

Solving Problems at School



Solucionando problemas en la escuela

Los padres de familia a veces necesitan conversar con el profesor sobre el trabajo escolar, las relaciones de su hijo con otro estudiante o las necesidades especiales de su pupilo. La mayoría de los profesores están acostumbrados a recibir este tipo de llamadas de parte de los padres y desean ayudar a que su hijo rinda bien en la escuela.

Los padres de familia como colaboradores en la educación

En Ontario, se estimula a los padres para que sean colaboradores clave en la educación de sus hijos. De hecho, existe ahora una sección en el Ministerio de Educación destinada a ayudar a los padres para que puedan participar activamente en la educación de sus niños y en la comunidad escolar.

Pero a veces el sistema puede ser confuso e intimidador. ¿Con quién se puede hablar en caso de tener una duda o problema?

Si desea hablar con un profesor por teléfono, llame a la oficina de la escuela, déjele un recado y el profesor le responderá su llamada.

Si desea reunirse con el profesor, llame a la oficina de la escuela y deje el recado que desea hacer una cita con él. Si usted cree que su hijo necesita apoyo extra o un programa especial, puede solicitar reunirse con el profesor y otro miembro del personal de la escuela. Algunas escuelas proporcionan intérpretes.

Aquí ofrecemos algunas sugerencias para hablar con el personal de la escuela:

Converse con su niño

- Converse con su niño para poder informarse.
- Trate de usar preguntas que ayuden a su niño a contestar como por ejemplo, “¿Cuál es la

dificultad que encuentras en...?” ¿“Dime que sucedió...”?

- Ponga atención a lo que dice y continúe preguntando.

Converse con la profesora de su niño

- Haga saber a la profesora sus inquietudes y cómo se siente su niño.
- Trate de usar expresiones como “mi hijo me dijo que...”.
- Haga preguntas que le ayuden a comprender las normas y procedimientos escolares.
- Escuche con atención los puntos de vista de la profesora y sus sugerencias.
- Cuénteles a su hijo lo que usted y la profesora harán en conjunto de manera que reciba el mismo mensaje de parte suya y de la profesora.
- Usted puede tomar un tiempo para pensar lo que le ha dicho la profesora; no necesita decidir nada de inmediato.
- Pónganse de acuerdo para volver a conversar si la solución está resultando o no.

Converse con el director o sub-director

Si la profesora no ha podido ayudarlo, converse con el director o sub-director. Puede que ellos puedan ayudarlo directamente o puede que tengan que recurrir a otros profesores u otros miembros del personal de la escuela.

Converse con el inspector escolar

Si el problema aún no puede resolverse, diríjase al inspector escolar por ayuda. La secretaria de la escuela o el director pueden decirle cómo ponerse en contacto con él o usted puede buscar la información a través del sitio web del consejo escolar de su escuela.



Solving Problems at School

Recuerde:

- Mantenerse informado. Averigüe las normas de su escuela.
- Asistir a todas las entrevistas de los padres con los profesores y a todos los eventos. Es fácil encontrar solución a los problemas si usted y la profesora ya se han conocido.
- Asistir a toda reunión a la que lo invite la escuela para conversar sobre su niño (ejem. educación especial, plan educativo individual (IEP), disciplina escolar).
- Si su problema no se puede solucionar fácilmente, tome notas sobre las reuniones y conversaciones importantes y guárdelas como referencia.
- Solicite un intérprete si no se siente a gusto hablando en inglés.

- Las preocupaciones sobre nuestros niños pueden ser molestas, La gente estará más dispuesta a escucharle si se expresa con calma.

Para mayor información:

Llame a "People for Education" al 416-534-0100 u obtenga copias de estas sugerencias en castellano en la siguiente dirección electrónica: www.peopleforeducation.com

Visite el sitio web del Ministerio de Educación: www.edu.gov.on.ca

Visite www.settlement.org/edguide para obtener videos e información en castellano.